



EMBASSY OF JAPAN  
IN THE KINGDOM OF CAMBODIA

## PRESS RELEASE

No.64 PR-19/EoJ

29 November 2019

**Japan Provides US\$439,261**  
**for Supporting farmers through contract farming of organic cashew nuts**  
**through Agriculture Cooperative**

The Government of Japan has agreed to provide US\$439,261 to IVY under the framework, *the Grant Assistance for Japanese NGO Projects*. The Grant Contract has signed today between H.E. Mr. MIKAMI Masahiro, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan to the Kingdom of Cambodia, and Ms. SUZUSHIMA Chihoko, the Assistant Project Manager of IVY to carry out the project for “Support to the smallholder farmers through contract farming of organic cashew nuts through Agriculture Cooperatives (Year 2)”.

In these days, the organic agricultural products become more and more popular in the market and these products are sold at higher price. In this project, IVY will support local farmers and local Agriculture Cooperatives (AC) in Preah Vihea so that farmers can produce and sell more value-added organic cashew nuts and get more incomes to escape from the poverty.

*The Grant Assistance for Japanese NGO Projects* started in Cambodia in 2002 to support activities by Japanese NGOs to help Cambodia's reconstruction and development efforts at the grassroots level. Since 2002, the Government of Japan has provided over US\$37 million for 122 projects, mainly in the field of primary education, health, agriculture and mine clearance in Cambodia.

---

*Embassy of Japan in the Kingdom of Cambodia*

*Tel: 023-217-161, fax: 023-214-330*

*Email: [eco.jpn@.pp.mofa.go.jp](mailto:eco.jpn@.pp.mofa.go.jp)*

*Website: <http://www.kh.emb-japan.go.jp>*



**ស្ថានទូតជប៉ុន**

**ប្រចាំព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មាន**

លេខ.64 PR-19/EoJ

ថ្ងៃទី២៩ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៩

**ជប៉ុនផ្តល់ ៤៣៩.២៦១ ដុល្លារអាមេរិក**

**សម្រាប់គម្រោងលើកកម្ពស់ការអភិវឌ្ឍសហគមន៍តាមរយៈការបោសសម្អាត**

**មិន គាំទ្រកិច្ចសហប្រតិបត្តិការកសិកម្មនិងការពង្រឹងការថែទាំសុខភាពក្នុងសហគមន៍**

រដ្ឋាភិបាលជប៉ុន បានឯកភាពផ្តល់ថវិកាសរុបចំនួន ៤៣៩,២៦១ ដុល្លារអាមេរិក ដល់អង្គការIVY ក្រោម គ្រោងការណ៍ជំនួយហិរញ្ញប្បទានឥតសំណងសម្រាប់គម្រោងរបស់អង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលជប៉ុន។ កិច្ចសន្យា ផ្តល់ជំនួយ ត្រូវបានចុះហត្ថលេខានៅថ្ងៃនេះ ដោយឯកឧត្តម មិកាមិ ម៉ាសាហ៊ីរ៉ូ ឯកអគ្គរាជទូតវិសាមញ្ញ និងពេញ សមត្ថភាពរបស់ប្រទេសជប៉ុនប្រចាំព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង លោកស្រី ឈីហ្សុកុ ស៊ីហ្ស៊ីម៉ា ជំនួយការ នាយកនៃអង្គការ IVY ដើម្បីអនុវត្តគម្រោង“គាំទ្រកសិករខ្នាតតូចធ្វើកសិកម្មតាមកិច្ចសន្យាលើដំណាំស្វាយចន្ទី សរីរាង្គតាមរយៈសហគមន៍កសិកម្ម (ឆ្នាំទី ២)” ។

សព្វថ្ងៃ ផលិតផលកសិកម្មសរីរាង្គ កាន់តែមានប្រជាប្រិយភាពនៅលើទីផ្សារហើយផលិតផល ទាំងនោះត្រូវបានលក់ក្នុងតម្លៃខ្ពស់។ ក្នុងគម្រោងនេះអង្គការIVY នឹងគាំទ្រដល់កសិករនិងសហគមន៍ កសិកម្មក្នុងស្រុក (AC) ក្នុងខេត្តព្រះវិហារ ដូច្នេះកសិករអាចផលិតនិងលក់គ្រាប់ស្វាយចន្ទីសរីរាង្គ ដែលមានតម្លៃបន្ថែម និងទទួលបានប្រាក់ចំណូលបន្ថែមទៀតដើម្បីគេចផុតពីភាពក្រីក្រ។

កម្មវិធីជំនួយឥតសំណងសម្រាប់គម្រោងអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលជប៉ុន បានចាប់ផ្តើមនៅប្រទេសកម្ពុជា តាំងពីឆ្នាំ២០០២ ដើម្បីគាំទ្រដល់សកម្មភាពអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលជប៉ុនក្នុងកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងដើម្បីជួយ ដល់ការអភិវឌ្ឍ និងស្ថាបនាប្រទេសកម្ពុជាឡើងវិញនៅតាមកម្រិតមូលដ្ឋាន។ ចាប់តាំងពីឆ្នាំ២០០២ មក រដ្ឋាភិបាលជប៉ុន បានផ្តល់ថវិកាជាង៣៧លានដុល្លារអាមេរិក ដល់គម្រោងចំនួន១២២ ដែលផ្តោតសំខាន់ទៅលើ វិស័យអប់រំនៅកម្រិតមូលដ្ឋាន វិស័យសុខាភិបាល វិស័យកសិកម្ម និងសកម្មភាពបោសសម្អាតមីន ក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។

ស្ថានទូតជប៉ុនប្រចាំព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ទូរស័ព្ទ៖ ០២៣-២១៧-១៦១ ទូរសារ៖ ០២៣-២១៤-៣៣០  
អ៊ីម៉ែល៖ [eco.jp@mof.go.jp](mailto:eco.jp@mof.go.jp)  
គេហទំព័រ៖ <http://www.kh.emb-japan.go.jp>

**សុន្ទរកថារបស់ ឯកឧត្តម មិកាមិ ម៉ាសាហ្សឺ**

**ឯកអគ្គរាជទូតវិសាមញ្ញ និងពេញសមត្ថភាពរបស់ប្រទេសជប៉ុនប្រចាំព្រះរាជាណា  
ចក្រកម្ពុជាថ្លែងក្នុងពិធីចុះហត្ថលេខាលើកិច្ចសន្យាផ្តល់ជំនួយក្នុងគម្រោង  
ហិរញ្ញប្បទានឥតសំណងសម្រាប់អង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលជប៉ុន។**

**២៩ វិច្ឆិកា ២០១៩**

- សូមគោរព លោកស្រី ឈីហ្វុកុ ស៊ីហ្ស៊ី ស៊ីម៉ាក ជំនួយការនាយកនៃអង្គការ IVY
- សូមគោរព លោក លោកស្រី ភ្ញៀវកិត្តិយស ទាំងអស់ជាទីមេត្រី!

ជំរាបសួរ! ខ្ញុំឈ្មោះ មិកាមិ ឯកអគ្គរាជទូតជប៉ុនប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា។  
ថ្ងៃនេះ ខ្ញុំមានសេចក្តីសោមនស្សរីករាយយ៉ាងក្រៃលែង ដែលបាន រៀបចំពិធីចុះ  
ហត្ថលេខាលើកិច្ចសន្យាផ្តល់ជំនួយក្នុងគម្រោងហិរញ្ញប្បទានឥតសំណងសម្រាប់  
អង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលជប៉ុនទៅដល់អង្គការ IVY។

លើកនេះ រដ្ឋាភិបាលជប៉ុនផ្តល់ថវិកាប្រមាណ ៤៤ ម៉ឺនដុល្លារសហរដ្ឋអាមេរិកដល់  
អង្គការ IVY។ ខេត្តព្រះវិហារជាខេត្តដែលអង្គការកំពុងធ្វើសកម្មភាពនេះ ជាខេត្តមួយក្នុង  
ចំណោមខេត្តដែលមានអត្រាភាពក្រីក្រខ្ពស់នៅកម្ពុជា ដូច្នេះការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រមាន  
សារៈសំខាន់ណាស់។ នៅក្នុងខេត្តព្រះវិហារ គម្រោងនេះកំពុងតែគាំទ្រនិងខិតខំប្រឹងប្រែង  
ក្នុងការលើកកម្ពស់ប្រាក់ចំណូលរបស់កសិករ តាមរយៈការយកចិត្តទុកដាក់ទៅលើគ្រាប់  
ស្វាយចន្ទីដែលបានដាំដុះយ៉ាងសកម្មក្នុងរយៈពេលប៉ុន្មានឆ្នាំចុងក្រោយ ធ្វើការណែនាំពី  
ការដាំដុះសរីរាង្គដល់កសិករ និងការដឹកជញ្ជូនរួមគ្នាតាមរយៈសហគមន៍កសិកម្ម។ នៅឆ្នាំ  
នេះ អង្គការនឹងធ្វើការអនុវត្តគម្រោងដើម្បីឲ្យសហគមន៍កសិកម្មចំនួន៦ថែមទៀតទទួល  
បានវិញ្ញាបនបត្រសរីរាង្គ ហើយក៏ខិតខំប្រឹងប្រែងបង្កើនបច្ចេកទេសរបស់កសិករ តាមរយៈ  
ការណែនាំបច្ចេកទេសដាំដុះថ្មី ដូចជាការផ្សារឈើ និង កាត់មែកដែលមិនចាំបាច់ចេញ។  
យើងរំពឹងថាប្រាក់ចំណូលរបស់កសិករនឹងកើនឡើងកាន់តែខ្លាំងដោយកសិករគោលដៅ  
នឹងអាចដាំដុះគ្រាប់ស្វាយចន្ទីដែលមានតម្លៃបន្ថែមក្នុងនាមជាដំណាំសរីរាង្គប្រកបដោយ  
ស្ថេរភាព។

ជាទីបញ្ចប់ខ្ញុំសូមជូនពរ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី សូមមានសុខភាពល្អ  
សុភមង្គល និង សូមឲ្យមិត្តភាពជប៉ុន-កម្ពុជាកាន់តែរីកចម្រើន។  
សូមអរគុណ។